HERZICHEN GLÜCKWUNSCH!
Sie haben den besten Industrie-Kühlschrank erworben, der derzeit auf dem Markt erhältlich ist. Er wird Ihnen lange Jahre gute Dienste leisten.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Sicherheitsmaßnahmen 1

Richtige Entsorgung, Adapterstecker 2

INSTALLATIONS

Eigentum, Auspacken, Elektrizität anschließen 3

Anschliessen an den Strom, Leiter und Schaltkreise 4

Aufstellen und Montieren der Beine/Fußrollen 5

Einpassen und Abdichten des Schranks am Boden 6

AUFSTELLEN

Standardzubehör 7

BEDIENUNG

Starten 11

Elektronische Temperaturregelungen
Reihenfolge der Bedienung 14

WARTUNG, PFLEGE & REINIGUNG

Wichtige Informationen Zur Garantie 23

Reinigung der Kondensatorspule 24

Reinigung des Kühlschranks 25

INSTALLATIONSANLEITUNG

SPEC SERIES®: STR, STA & STG KÜHLSCHRANK / GEFRIERFACH

TRUE FOOD SERVICE EQUIPMENT, INC.
2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636)-240-2400 • FAX (636)-272-2408 • INT'L FAX (636)272-7546 • (800)-325-6152
Parts Department (800)-424-TRUE • Parts Department FAX# (636)-272-9471
Web: www.truemfg.com

#975527 • LM • 6/15

BITTE BEACHTEN

Verlust oder Verberben von Waren in Ihrem Kühlgerät ist NICHT von der Garantie abgedeckt. Zusätzlich zu den unten empfohlenen Installationsverfahren muß das Kühlgerät 24 Stunden vor Gerauch betrieben werden.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Zur Wartung Ihres TRUE-Gerät für den effizientesten und besten Betrieb

Sie haben einen der besten Industrie-Kühlschränke erworben, der jemals hergestellt wurde. Er wurde unter Einhaltung strikter Qualitätskontrollen nur mit den qualitativ hochertigsten erhältlichen Materialien hergestellt. Ihr TRUE-Kühler wird Ihnen bei richtiger Wartung viele Jahre lang einwandfreie Dienste leisten.

WARNUNG! Verwenden Sie dieses Gerät nur für den beabsichtigten Zweck wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben.

DIE ANGABE DES KÄLTEMITTELS FINDEN SIE AUF DEM TYPENSCHILD IM GERÄT. DIESES Gerät könnte im Kyoto Abkommen gelistetes fluoridiertes Treibhausgas enthalten (bitte beachten Sie das Etikett innen im Schrank wegen Art und Menge; GWP-Wert von 134a = 1.300; von R404a=3.800).

NUR FÜR KOHLENWASSERSTOFFHALTIGE KÄLTEMITTEL (R290) SIEHE UNTEN.

- **GEFAHR** - Feuer oder explosionsgefahr. Brennbares kältemittel in gebrauch. Benutzen sie keine gegenstände für die enteisung des kühlschranks. Kältemittelleitungen dürfen nicht angestochen werden.
- **GEFAHR** - Feuer oder explosionsgefahr. Brennbares kältemittel in gebrauch. Reparatur nur durch fachpersonal. Kältemittelleitungen dürfen nicht angestochen werden.
- **ACHTUNG** - Feuer oder explosionsgefahr. Brennbares kältemittel in gebrauch. Beachten sie reparaturanleitung/benutzerhinweise vor serviceeinsatz. Alle sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.
- **ACHTUNG** - Feuer oder explosionsgefahr. Ordnungsgemässe entsorgung nur gemäss vorschrift. Brennbares kältemittel in gebrauch.
- **ACHTUNG** - Feuer oder explosionsgefahr bei anstechen der kältemittelleitungen. Befolgen sie die anweisungen genau. Brennbares kältemittel in gebrauch.
- **ACHTUNG** - Nicht blockieren. Alle lüftungsschlitze müssen freibleiben wenn das gerät umbaut oder eingebaut ist.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Nutzung elektrischer Geräte sollten grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, welche die Folgenden einschließen:

- Dieser Kühlschrank muss vor Gebrauch gemäß der Installationsanweisungen richtig installiert und eingepasst werden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, an den Fächern im Kühlschrank zu klettern, zu stehen oder zu hängen. Sie könnten den Kühlschrank beschädigen und sich selbst ernsthaft verletzen.
- Berühren Sie nicht die kalten Oberflächen im Innenraum des Kühlschranks, wenn die Hände feucht oder nass sind. Die Haut könnte an diesen extrem kalten Oberflächen festkleben.
- Lagern oder nutzen Sie kein Benzin oder andere entflammbare Gase und Flüssigkeiten neben diesen oder anderen Geräten.
- Halten Sie Ihre Finger aus „Druckpunkt"-bereichen heraus. Der Freiraum zwischen den Türen und zwischen den Türen und dem Schrank sind notwendigerweise klein. Seien Sie beim Schließen der Türen vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Stecken Sie den Kühlschrank aus, bevor Sie ihn reinigen und Reparaturen vornehmen.
- Das Einstellen des Temperaturreglers auf die Position 0 stellt nicht die Stromversorgung ab.

HINWEIS

Wir empfehlen sehr, die Wartung von einem qualifizierten Techniker durchführen zu lassen.

GEFAHR!!

RISIKO DES EINSCHLUSSES VON KINDERN

RICHTIGE ENTSORGUNG DES KÜHLSCHRANKS /TIEFKÜHLGERÄTS

Der Einschluss und das Ersticken von Kindern ist kein Problem der Vergangenheit. Alte oder verlassene Kühlschränke/Tiefkühlgeräte sind immer noch gefährlich… sogar wenn sie „nur für ein paar Tage" herumstehen. Wenn Sie Ihren alten Kühlschrank oder Tiefkühlgeräte loswerden möchten, folgen Sie bitte den Anweisungen unten, um Unfälle zu vermeiden.

BEVOR SIE IHREN ALTEN KÜHLSCHRANK ODER TIEFKÜHLGERÄTE WEGWERFEN:

- Nehmen Sie die Türen ab.
- Belassen Sie die Fächer am Platz, so dass Kinder nicht so leicht hineinklettern können

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Bitte stellen Sie beim Recyceln des Geräts sicher, dass die Kältemittel gemäß den lokalen und nationalen Vorschriften, Anforderungen und Bestimmungen behandelt werden.

KÜHLMITTELENTSORGUNG

Ihr alter Kühlschrank verfügt eventuell über ein Kühlsystem, dass Chemikalien enthält, die die Ozonschicht abbauen. Wenn Sie Ihren alten Kühlschrank wegwerfen, stellen Sie sicher, dass das Kühlmittel zur richtigen Entsorgung von einem qualifizierten Servicetechniker entfernt wird. Wenn Sie dieses Kühlmittel absichtlich ablassen, können Sie wegen Verstößen gegen geltende Umweltschutzgesetzte zu Geld- und Gefängnisstrafen verurteilt werden.

VERWENDUNG VON VERLÄNGERUNGSKABELN

AUF KEINEN FALL EIN VERLÄNGERUNGSKABEL BENUTZEN! TRUE gibt keine Garantie für Kühlschränke, die über ein Verlängerungskabel angeschlossen sind.

ERSATZTEILE

- Komponenten müssen durch gleiche Komponenten ersetzt werden
- Um Unfälle durch Zündung aufgrund von falsch eingesetzten Ersatzteilen oder nicht fachgerechter Handhabung

  zu verhindern, dürfen jegliche Servicearbeiten nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Leuchtmittel dürfen nur durch identische Leuchtmittel ersetzt werden.
- Sollte das Anschlusskabel beschädigt sein, muss vom Hersteller oder einem seiner Händler ein baugleiches bestellt werden.

WARNUNG

ANSCHLUSS AN DEN STROM

DIE ERDUNG DARF UNTER KEINEN UMSTÄNDEN VOM STECKER ENTFERNT WERDEN. AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DAS GERÄT GEERDET SEIN.

Das Netzkabel dieses Geräts ist mit einem Erdungsstecker ausgestattet, der die Gefahr von Stromschlägen minimiert.

Lassen Sie die Wandsteckdose und den Stromkreis von einem qualifizierten Elektriker prüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.

Wenn die Steckdose eine übliche zweipolige Steckdose ist, sind Sie persönlich dafür verantwortlich oder verpflichtet, sie durch eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose zu ersetzen.

Das Kühlgerät sollte immer an einen eigenen Stromkreis mit einer Nennspannung angeschlossen werden, die der auf dem Typenschild entspricht.

Diese liefert die beste Leistung und verhindert außerdem eine Überlastung der Gebäudeverkabelung, die eine Brandgefahr aufgrund überhitzter Kabel darstellen könnte.

Ziehen Sie den Stecker des Kühlgeräts nie durch Ziehen am Netzkabel. Greifen Sie immer den Stecker und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.

Reparieren oder ersetzen Sie umgehend alle Netzkabel, die ausgefranst oder sonst beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kabel, die Schäden durch Risse oder Abrieb entlang der Länge oder an einem Ende aufweisen.

Wenn Sie das Kühlgerät von der Wand entfernen, sollten Sie darauf achten, dass Sie es nicht über das Netzkabel rollen oder es beschädigen.

Falls das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch Teile des Original-Geräteherstellers ersetzt werden. Um Gefahren zu vermeiden, sollte dies von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

VERWENDUNG VON ADAPTERSTECKERN

VERWENDEN SIE NIEMALS EINEN ADAPTERSTECKER!
Aufgrund potentieller Sicherheitsgefahren unter bestimmten Bedingungen empfehlen wir sehr, keine Adapterstecker zu verwenden.

Die Eingangs-Stromquelle zum Schrank, einschl. aller verwendeten Adapter, muss eine ausreichende Leistung zur Verfügung stellen und ordnungsgemäß geerdet sein. Es dürfen nur Adapter mit UL-Listung verwendet werden.

VERWENDUNG NUR IN NORDAMERIKA!

NEMA-Stecker

TRUE verwendet diese Arten von Steckern. Wenn Sie nicht die richtige Steckdose haben, lassen Sie einen zertifizierten Elektriker die richtige Stromquelle installieren.

HINWEIS: Internationale Steckerkonfigurationen unterscheiden sich je nach Spannung und Land

INSTALLATIONS

EIGENTUM

Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät vom ersten Tag an einwandfrei funktioniert, muss es richtig installiert werden. Wir empfehlen Ihnen sehr, die Installation Ihrer TRUE-Geräte von einem hierfür ausgebildeten Mechaniker und Elektriker ausführen zu lassen. Das Geld für eine professionell ausgeführte Installation ist gut angelegt.

Bevor Sie mir der Installation Ihres TRUE-Geräts beginnen, untersuchen Sie es sorgfältig auf Transportschäden. stellen Sie einen Schaden fest, dann reichen Sie sofort eine Schadensmeldung bei dem den transport durchführenden Unternehmen ein.

Die Firma TRUE ist für Schäden, die während des transports entstanden sind, nicht verantwortlich.

AUSPACKEN

ERFORDERLICHE WERKZEUGE

- Anpassbarer Schraubenschlüssel
- Phillips Kopf-Schraubenzieher
- Wasserwaage

Das folgende Verfahren empfehlen wir zum Auspacken des Geräts:

A. Entfernen Sie das äußere Verpackungsmaterial (Karton und Pressfehler oder Styroporecken und durchsichtiges Plastik). Auf versteckte Schäden untersuchen. Auch hier gilt: bei Feststellung eines Schadens reichen Sie bitte sofort eine Schadensmeldung bei dem den Transport durchführenden Unternehmen ein.

B. Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich an seinem endgültigen Standort auf, bevor Sie die Holzkufen entfernen.

HINWEIS: Schlüssel für Kühler mit Türschloss befinden Sie im Garantiepaket.

SCHLÖSSER UND SCHLÜSSEL

Das folgende Verfahren gilt für das Verriegeln und Entriegeln des Geräts:

A. Stecken Sie den Schlüssel hinein und drehen Sie ihn.

B. Ziehen Sie den Schlüssel ab.

Schlüssel einstecken

ANSCHLIESSEN AN DEN STROM

Sie dürfen unter keinen Umständen den Erdungsstift vom Netzkabel abschneiden oder entfernen. Zur persönlichen Sicherheit muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet werden.

Das Netzkabel dieses Geräts ist mit einem Erdungsstecker ausgestattet, der zu einer üblichen, geerdeten Netzsteckdose passt, um die Gefahr von Stromschlägen durch dieses Gerät zu minimieren. Lassen Sie die Wandsteckdose und den Stromkreis von einem qualifizierten Elektriker prüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Wenn die Steckdose eine übliche Steckdose für zwei Stifte ist, sind Sie persönlich dafür verantwortlich oder verpflichtet, sie durch eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose zu ersetzen. Das Gerät sollte immer an einen eigenen Stromkreis mit einer Nennspannung angeschlossen werden, die der auf dem Typenschild entspricht. Diese liefert die beste Leistung und verhindert außerdem eine Überlastung der Gebäudeverkabelung, die eine Brandgefahr aufgrund überhitzter Kabel darstellen könnte. Ziehen Sie den Stecker des Geräts nie durch Ziehen am Netzkabel. Greifen Sie immer den Stecker und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose. Reparieren oder ersetzen Sie umgehend alle Netzkabel, die ausgefranst oder sonst beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kabel, die Schäden durch Risse oder Abrieb entlang der Länge oder an einem Ende aufweisen. Wenn Sie das Gerät von der Wand entfernen, sollten Sie darauf achten, dass Sie nicht über das Netzkabel rollen oder es beschädigen.

ELEKTRISCHE INSTALLATION & SICHERHEITSHINWEISE

- Sollte das Anschlusskabel beschädigt sein, muss vom Hersteller oder einem seiner Händler ein baugleiches bestellt werden.
- Leuchtmittel dürfen nur durch identische Leuchtmittel ersetzt werden.
- Das Gerät wurde gemäß Klimazone 5 und 7, Temperatur und relativer Feuchte, getestet

ANWEISUNGEN ZUM STROMANSCHLUSS

A. Prüfen Sie die ankommende Spannung mit einem Spannungsmesser, bevor Ihr neues Gerät an den Strom angeschlossen wird. Wird weniger als 100% der gemessenen Spannung für den Betrieb festgestellt, korrigieren Sie dies sofort.

B. Alle Geräte sind mit einem Anschlusskabel ausgestattet und müssen mit der vorgegebenen Spannung betrieben werden. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild. TRUE setzt voraus, dass das Gerät allein an einen eigenen Stromkreis angeschlossen ist, andernfalls verfällt die Garantie.

TRUE EMPFIEHLT, EINEN EIGENEN STROMKREIS, SPEZIELL FÜR DAS GERÄT ZU VERWENDEN.

WARNUNG: Die Kompressor-Garantie ist ungültig, wenn der Kompressor aufgrund zu niedriger Spannung ausbrennt.

WARNUNG: Strom-Erdungskabel bitte nicht entfernen!

WARNUNG: Benutzen sie keine elektrischen Geräte im Lebensmittelkühlbereich es sei denn sie sind explizit vom Hersteller empfohlen.

HINWEIS: Zum Konsultieren des Schaltplans - Entfernen Sie das Vordergitter. Der Schaltplan befindet sich innen an der Wand.

LEITER UND SCHALTKREISE

115 Volt	Entfernung in Fuß zum Zentrum der Ladung.											
Amps	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

230 Volts	Entfernung in Fuß zum Zentrum der Ladung.											
Amps	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

AUFSTELLEN

1. Achten Sie darauf, dass das Gerät so nah wie möglich am endgültigen Ort steht.
2. Entfernen Sie die Transportsicherungen, die sich unten an der Holzpalette befinden.
3. Schieben Sie das Gerät vorsichtig von der Holzpalette. Schieben Sie das Verpackungsmaterial unter der Seite des Geräts durch, die von der Palette hängt. Installieren Sie dann die Laufrollen oder Beine an dieser Seite des Geräts. (Installation siehe folgende Bilder)
4. Schieben Sie dann vorsichtig die andere Seite des Geräts eine Ecke nach der anderen herunter, während Sie die Laufrollen oder Beine an jeder Ecke anbringen. Legen Sie Verpackungsmaterial unter jede Ecke, bevor Sie eine Laufrolle oder ein Bein installieren.

Entfernen der Transportsicherungen

MONTAGE VON BEINEN UND FUßROLLEN

Wichtige Sicherung zur Montage der Beine/Fußrollen (Abbildungen 1-5 zeigen den Vorgang)

SICHERUNG DER FUSSROLLEN UND BEINE

Um für das Gerät maximale Festigkeit und Stabilität zu erzielen, ist die Absicherung jeder Fußrolle wichtig. Die Beine werden per Hand sicher am unteren Schienenteil festgeschraubt. Der Laufring auf der Fußrolle am oberen Rand des Beins muss eng an der Schiene anliegen.

GERÄTEEINPASSUNG

Vier Unterlegscheiben werden mitgeliefert, um Geräte mit Fußrollen auf unebenen Böden einzupassen. Die Scheiben müssen zwischen dem Schienenende und dem Laufring positioniert werden.

A. Drehen Sie den Laufring gegen den Uhrzeigersinn, bis der Schrank gerade steht. Einpassung von vorn nach hinten und von einer Seite zu anderen. (diagonal)
B. Montieren Sie die gewünschte Anzahl Scheiben und stellen dabei sicher, dass die Scheibenspalte den befestigten Schaft der Fußrolle berührt.
C. Wird mehr als eine Scheibe verwendet, drehen Sie den Spalt in einem 90°-Winkel, so dass sie nicht in Reihe stehen.
D. Drehen Sie den Laufring zum Festziehen im Uhrzeigersinn und sichern Sie die Fußrolle, indem Sie den verankerten Bolzen mit einem 3/4 offenen Schraubenschlüssel, Steckschlüssel oder dem mitgeliferten Werkzeug festziehen.

VORSICHT

ZUR VERMEIDUNG VON SCHÄDEN AM UNTEREN SCHIENENTEIL BRINGEN SIE DAS GERÄT VORSICHTIG IN DIE AUFRECHTE POSITION.

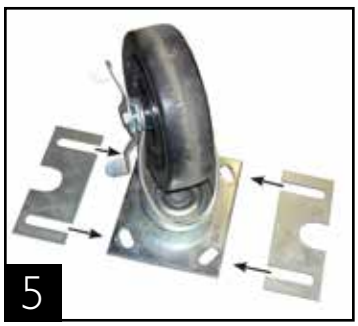
BITTE ACHTEN SIE DARAUF, DASS VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES KEINE LÖCHER IN DEN QUERSTREBEN DES GRUNDRAHMENS VORHANDEN SIND.

Schieben Sie Verpackungsmaterial unter das Gerät.

Befestigen Sie die Laufrollen.

Schrauben Sie das Bein an die Unterseite des Schranks.

Das Ende des Beins kann zum problemlosen Ausrichten eingestellt werden.



Laufrolle mit Unterlegscheiben zum Ausrichten.

EINPASSEN

A. Stellen Sie das Gerät am endgültigen Standort auf. Stellen Sie sicher, dass der Raum entsprechend belüftet wird. Unter extremen Hitzebedingungen (100°F+, 38°C+) installieren Sie vielleicht einen Entlüftungsventilator.

WARNUNG: DIE GARANTIE IST UNGÜLTIG, WENN DIE LÜFTUNG NICHT AUSREICHEND IST.

B. Das richtige Einpassen Ihres TRUE- Gerät ist für die erfolgreiche Bedienung wichtig (für nicht mobile Modelle). Das effektive Entfernen des Kondensats und die Bedienung der Tür werden durch das Einpassen beeinflusst.

C. Der TRUE- Gerät sollte von vorn nach hinten und von einer Seite zu anderen mit einer Wasserwaage eingepasst werden.

D. Stellen Sie sicher, dass der Entwässerungsschlauch oder die Schläuche in der Wanne positioniert werden.

E. Entnehmen Sie Stecker und Kabel aus dem unteren Teil der Rückseite des Kühlers (nicht einstecken).

F. Das Gerät sollte nahe genug an der elektrischen Stromversorgung aufgestellt werden, so dass keine Verlängerungskabel verwendet werden müssen.

WARNUNG

BEI VERÄNDERUNGEN AM ANSCHLUSSKABEL ERLISCHT DIE GARANTIE. TRUE GEWÄHRT KEINE GARANTIE AUF GERÄTE, DIE ÜBER EIN VERLÄNGERUNGSKABEL ANGESCHLOSSEN SIND.

ABDICHTEN DES SCHRANKS AM BODEN

SCHRITT 1 - Positionierung des Schranks

Bitte lassen sie einen Abstand von 7.5 cm zwischen der Wand und der Rückseite des GDM/T Tiefkühlgerätes. Der Abstand von 7,5 cm sichert die nötige Ventilation.

SCHRITT 2 - Schrank einpassen

Der Schrank sollte gerade stehen, von einer Seite zur anderen und von vorne nach hinten. Legen Sie eine Wasserwaage innen auf dem Boden an vier Stellen an:

A. Positionieren Sie die Wasserwaage auf dem Boden des Geräts in der Nähe der Türen. (Die Wasserwaage sollte parallel zur Vorderseite des Schranks liegen). Passen Sie den Schrank ein.

B. Positionieren Sie die Wasserwaage an der Rückseite des Schranks. (Die Wasserwaage sollte wieder parallel zur Rückseite des Schranks liegen).

C. Führen Sie ähnliche Schritte für die Schritte A und B durch und legen Sie die Wasserwaage innen auf dem Boden (linke und rechte Seite - parallel zur Tiefe des Kühlers) an. Passen Sie den Schrank ein.

SCHRITT 3 - Zeichnen Sie einen Grundriss auf den Sockel auf dem Boden.

SCHRITT 4 - Heben Sie die Vorderseite des Schranks an und blockieren Sie sie.

SCHRITT 5- Legen Sie einen Dichtstoffstreifen der „NSF-geprüfte Dichtungsmittel“ (siehe Liste unten) auf dem Boden einen halben Zoll innerhalb der Grundrisszeichnung. Der Dichtstoffstreifen muss schwer genug sein, um die gesamte Schrankoberfläche abzudichten, wenn sie auf den Dichtungsmittel steht.

SCHRITT 6- Heben Sie die Rückseite des Schranks an und blockieren Sie sie.

SCHRITT 7- Legen Sie das dichtungsmittel auf den Boden, wie in Schritt 5 beschrieben, auf die anderen drei Seiten.

SCHRITT 8- Prüfen Sie, ob der Schrank am Boden am gesamten Umfang abgedichtet ist.

HINWEIS: Asphaltböden reagieren sehr empfindlich auf chemische Angriffe. Eine Bandschicht auf dem Fußboden vor Auflegen des Dichtungsmittels schützt den Boden.

NSF-GEPRÜFTE DICHTUNGSMITTEL:

1. Minnesota Mining #ECU800 Caulk
2. Minnesota Mining #ECU2185 Caulk
3. Minnesota Mining #ECU1055 Bead
4. Minnesota Mining #ECU1202 Bead
5. Armstrong Cork - Rubber Caulk
6. Products Research Co. #5000 Rubber Caulk
7. G.E. Silicone Sealer
8. Dow Corning Silicone Sealer

EINRICHTEN

STANDARDZUBEHÖR

INSTALLATION & BETRIEB DER PFEILER

TRUE STR-, STA- und STG-Schränke sind mit vier verschiedenen Optionen für Ablagen/Tablettrutschen ausgestattet.

Typ Kit Nr. 1. Tablettrutsche Winkeltyp
Typ Kit Nr. 2. Tablettrutsche Stangentyp
Typ Kit Nr. 3. Universal-Tablettrutsche
Typ Kit Nr. 4. Regalbodenstandards (Bodenträger)

BENÖTIGTE WERKZEUGE:

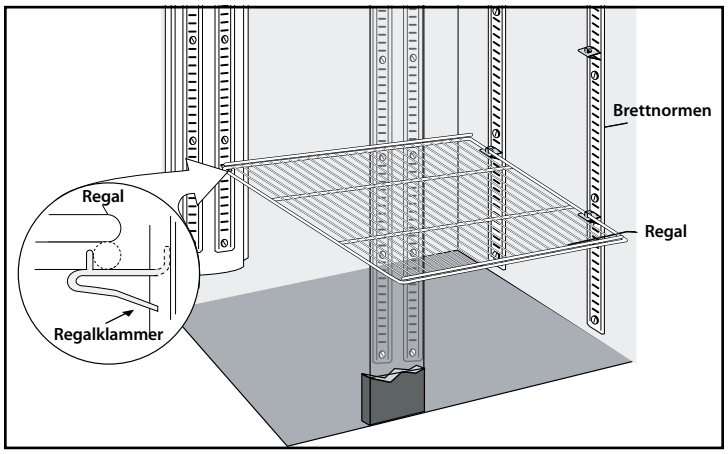
- Standard-Schraubendreher (Flachkopf)
- Gummi-/Kunststoffhammer
- Maßband

INSTALLATIONSVERFAHREN (DRAHTABLAGEN):

Drahtablagen werden mit Bodenträgern geliefert (Abb. 1).

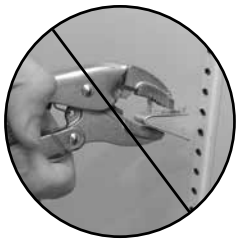
Stecken Sie die Bodenträger in der gewünschten Höhe hinein (denken Sie daran, dass alle Bodenträger auf derselben Höhe hineingesteckt werden müssen, damit die Ablagen eben ist).

Sobald die Ablagen installiert sind, werden Rändelschrauben in die restlichen Gewindelöcher gesteckt. Diese Rändelschrauben werden mit dem Gerät mitgeliefert.



Typ Kit Nr. 4 (Regalboden-standards/Bodenträger)

WARNUNG! Verwenden Sie zum Hineinstecken der Bodenträger keine Zange oder Crimpwerkzeuge. Eine Änderung der Bodenträger kann zu einer Instabilität der Ablagen führen.



INSTALLATION DER REGALE:

Bitte lesen Sie für das richtige Einbauen der Bodenträger die folgende Anleitung durch.

SCHRITT 1

Stecken Sie die obere Lasche des Bodenträgers in das richtige Loch. Drücken Sie unten auf den Träger. (Siehe Abb. 1)

SCHRITT 2

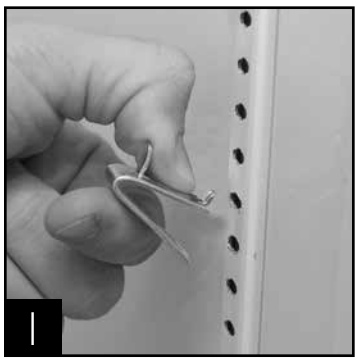
Die untere Lasche des Bodenträgers muss fest sitzen. Sie müssen die Unterseite des Bodenträgers zum Einbauen möglicherweise drücken oder drehen. (Siehe Abb. 2 & 3)

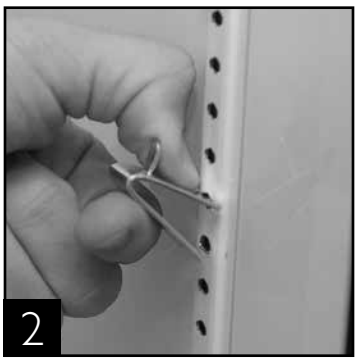
SCHRITT 3

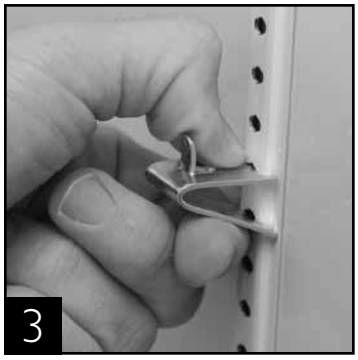
Nach dem Einbau passt der Bodenträger genau in den Regalbodenständer). Der Bodenträger sollte nicht lose sein oder im Regelbodenständer wackeln.

TIPPS ZUM EINBAU DER REGALBÖDEN

1. Bauen Sie alle Bodenträger ein, bevor Sie die Regalböden einbauen.
2. Beginnen Sie beim Einbau der Regalböden unten und arbeiten Sie sich nach oben.
3. Legen Sie die Rückseite jedes Regalbodens immer vor der Vorderseite auf die hinteren Träger.







Typ Kit Nr. 1 (Tablettrutsche Winkeltyp)

Typ Kit Nr. 2 (Tablettrutsche Stangentyp)

Typ Kit Nr. (Universal-Tablettrutsche)

KONFIGURATION (PFEILER):

Jede TRUE Specification Series (STR, STA und STG) ist mit zwei Pfeilerkonfigurationen erhältlich. Die Konfiguration hängt von den Wünschen des Endbenutzers ab. Geräte mit mehreren Türen können für jeden Bereich zwei Konfigurationen haben (siehe Abb. 7).

INSTALLATIONSVERFAHREN (PFEILER):

Stecken Sie die geschlitzten Rändelschrauben in die Gewindelöcher an der Innenwand des Schranks.

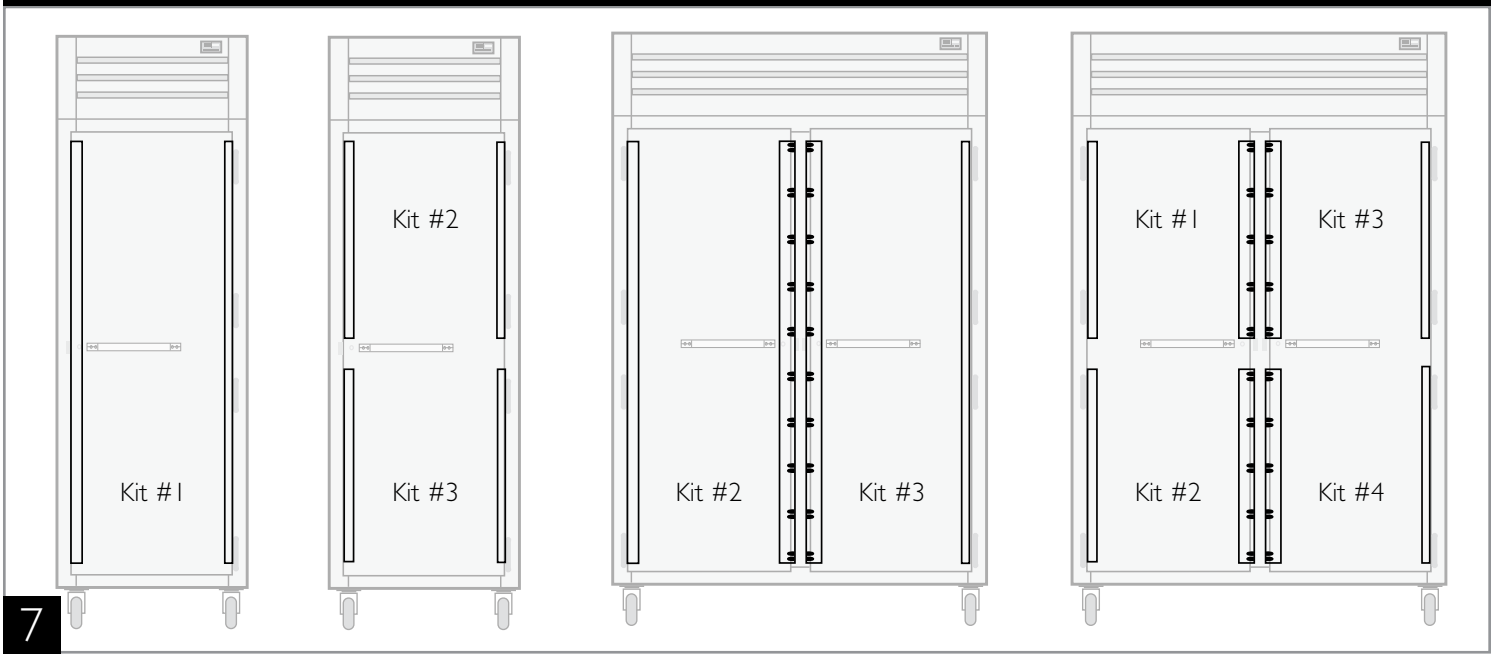
Schieben Sie die Pfeiler in ihre Position hinter den geschlitzten Schrauben. Lassen Sie beim Installieren von Tablettrutschen alle Rändelschrauben für Einstellungen lose.

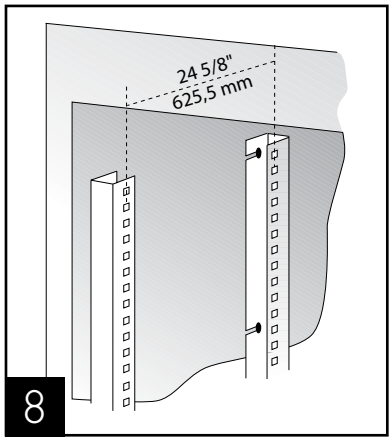
Es muss unbedingt von der Mitte des quadratischen Lochs am vorderen Pfeiler bis zum mittleren Loch des hinteren Pfeilers gemessen werden. Dieses Maß sollte 62,5 cm betragen (siehe Abb. 8). Gehen Sie bei einer Einzeltür an der anderen Seite des Schranks genauso vor. Vergewissern Sie sich, dass das Maß (62,5 cm) bei Geräten mit 2 und 3 Türen an den mittleren Pfeilern gleich ist. Schlagen Sie die Tablettrutschen mit einem Gummihammer in die Pfeiler.

Ablagen des Winkel- und Stangentyps verwenden einen Abstand von 46,0 cm zwischen den Pfeilern. Universal-Rutschen haben einen Abstand von 54,0 cm zwischen den Pfeilern (siehe Abb. 9).

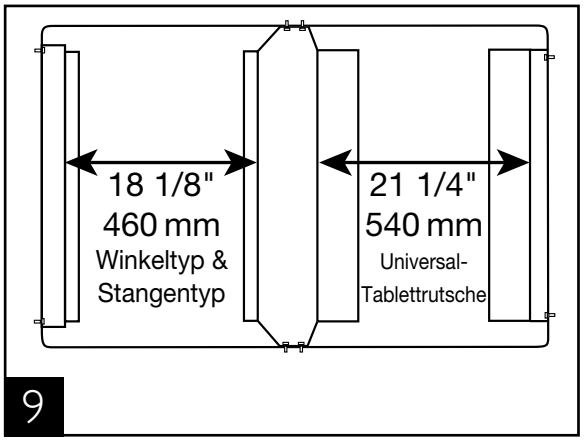
Nachdem die Pfeiler installiert sind, gleiten die Universal-Tablettrutschen, die Tablettrutschen des Winkel- und Stangentyps in die Pfeiler (siehe Abb. 1-6). Beim Zerlegen oder Ändern von Tablettrutschen kann ein Gummihammer zum Herausnehmen der verschiedenen Tablettrutschen verwendet werden. Schlagen Sie vorsichtig auf die Unterseite der Tablettrutsche, um sie vom Pfeiler zu lösen.

BEISPIELE MÖGLICHER KONFIGURATIONEN FÜR TABLETTRUTSCHEN ODER ABLAGEN.





Wichtiges Maß vom vorderen zum hinteren Pfeiler



Draufsicht (Wichtiges Maß von Seite zu Seite)

Pfeilerinstallation (Seitenwand des Schranks)

Pfeilerinstallation bei Modellen mit zwei und drei Türen (Mitte der Wand an der Rückseite des Schranks)

Pfeilerinstallation (Rückwand des Schranks/ Modelle mit zwei und drei Türen)

TÜRBETRIEB

TÜRKONFIGURATION:

Nach der Installation können die Schranktüren ausgerichtet werden. Das Scharnier an der Tür und das Scharnier am Schrank können entsprechend eingestellt werden.

SCHRITT 1

Öffnen Sie die Tür zum Entfernen in einem Winkel von 90 Grad zum Schrank und heben Sie die Tür nach oben weg, achten Sie dabei darauf, dass Sie den Regenabweiser nicht berühren. Stellen Sie die Tür in einen sicheren Bereich.

SCHRITT 2

Entfernen Sie die graue Kunststoffabdeckung vom Scharnier im Schrank. (Siehe Abb. 1). Verwenden Sie einen Standard-Schraubendreher, um die graue Abdeckung herauszudrücken. Die drei Kreuzschlitzschrauben, die das Scharnier am Schrank befestigen, liegen jetzt frei. (Siehe Abb. 2). Lösen Sie diese drei Schrauben, aber entfernen Sie sie nicht. Es kann eine Einstellung etwas nach oben/nach unten und von einer Seite zur anderen vorgenommen werden.

SCHRITT 3

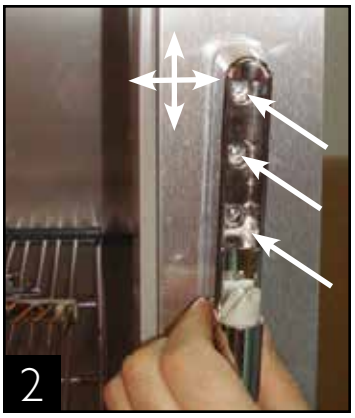
Das Scharnier an der Schranktür kann ebenfalls eingestellt werden. Entfernen Sie die Abdeckung vom Scharnier an der Tür. Ziehen Sie die Abdeckung direkt von der Tür ab. (Siehe Abb. 3). Die drei Kreuzschlitzschrauben, die das Scharnier an der Tür befestigen, liegen jetzt frei. Lösen Sie diese drei Schrauben, aber entfernen Sie sie nicht. Das Scharnier kann von einer Seite zur anderen, nach oben und nach unten bewegt werden. (Siehe Abb. 4).

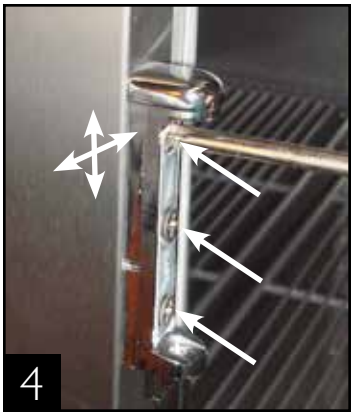
HINWEIS:

Wenden Sie beim Anziehen der Scharniere am Schrank und an der Tür keinen Druck auf die Kreuzschlitzschrauben auf. Befestigen Sie sie vorsichtig, ohne extremen Druck aufzuwenden.

SCHRITT 4

Um die Schlossfalle einzustellen, entfernen Sie die zwei Kreuzschlitzschrauben. Sie können die Falle zum späteren erneuten Einbau zur Seite legen. (Siehe Abb. 5). Die Schlossbasis, an der die Falle befestigt ist, kann durch Lösen der zwei Kreuzschlitzschrauben (ohne sie zu entfernen) ganz einfach eingestellt werden. Die Schlossbasis kann zur Einstellung von einer Seite zur anderen bewegt werden. (Siehe Abb. 6). Ziehen Sie nach Abschluss der Einstellung die Schlossbasis fest und bauen Sie die Falle wieder ein.





EINBAU DER HEIZUNGSKONDENSATWANNE BEI EINEM DOPPELTEMPERATURMODELL DER SPEC-SERIE STA/STG/STR1DT

ERFORDERLICHES WERKZEUG::

- Akkubohrer
- 1/4" Steckschlüssel-Bit
- Steckschlüssel
- 3/4" Stecknuss

SCHRITT 1

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Schrank.

Siehe Abb. 1, 2 & 3.

SCHRITT 2

Schrauben Sie den Schrank vom Transportgestell ab.

Siehe Abb. 4.

SCHRITT 3

Öffnen Sie den Schrank und suchen Sie die zwei Kartons im Schrank. Ein Karton sollte die Laufrollen, die Laufrollen-Unterlegscheiben und die Laufrollen-Plattenschrauben enthalten. Der andere Karton sollte die Kondensatwanne, die Halterung und die Halterungsschrauben enthalten. Stellen Sie den Karton mit der Kondensatwanne und seinen Inhalt vorübergehend zur Seite.

Siehe Abb. 5, 6 & 7.

SCHRITT 4

Bringen Sie die Laufrollen gemäß Anleitung im Benutzerhandbuch auf Seite 6 an.

HINWEIS: Sollten Sie Laufrollen nach Aufstellen des Schranks ausgerichtet werden müssen, sehen Sie in der Anleitung auf Seite 6 im Benutzerhandbuch nach.

SCHRITT 5

Suchen Sie den Karton mit der Kondensatwanne, der Halterung und den Halterungsschrauben.

Siehe Abb. 8.

SCHRITT 6

Bauen Sie die Metallhalterung der Kondensatwanne mit den vier (4) mitgelieferten Schrauben unter dem Schrank ein. Siehe Abb. 9, 10 & 11.

SCHRITT 7

Setzen Sie die Kondensatwanne in die Halterung ein. Siehe Abb. 12.

SCHRITT 8

Legen Sie die losen Ablaufschläuche mit den 90° Stecknippelverschraubungen in die Ablaufwanne und drücken Sie das Stecknippelende in jeden Ablaufschlauch. Siehe Abb. 13 & 14.

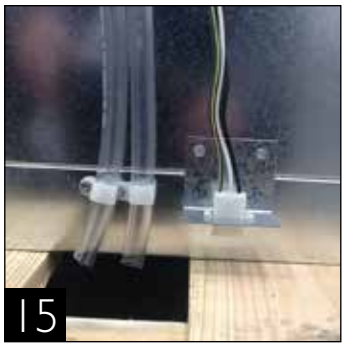
SCHRITT 9

Schließen Sie den Stecker des Netzkabels von der Kondensatwanne an die Buchse an der Rückseite des Schranks an. Siehe Abb. 15.

HINWEIS

Wenn Sie diesen Anschluss nicht vornehmen können, müssen Sie die Rückwand des Schranks entfernen.

Sie können nun die Bretter in den Schrank legen und den Schrank anschließen.



BETRIEB

STARTEN

A. Der Kompressor ist betriebsbereit. Stecken Sie den Kühler ein.

B. Temperaturkontrollen werden im Werk eingestellt, um eine ungefähre Temperatur von 1,6°C Kühlschränke und Gefriergeräte geben eine ungefähre Temperatur von -23°C. Lassen Sie das Gerät mehrere Stunden lang laufen, bis der Schrank vollständig heruntergekühlt ist, bevor Sie die Einstellung ändern.

   Position und Einstellung der Temperaturregelung.

   - Die elektronische Temperaturregelung befindet sich an der Rückseite des Geräts oder hinter dem Zugangsgitter.
   - Die LAE-Temperaturregelung befindet sich an der Vorderseite der Arbeitsplatte des Schranks oder hinter dem lamellengitter.
   - Die mechanische Temperaturregelung befindet sich im Schrank.

   Informationen zur Einstellung, zur Reihenfolge des Betriebs usw. finden Sie auf der Website.

C. Eine zu große Veränderung des Reglers könnte zu Bedienschwierigkeiten führen. Sollte es jemals notwendig sein, den Temperaturregler zu ersetzen, stellen Sie sicher, dass Sie ihn bei Ihrem TRUE-Händler oder einem empfohlenen Vertriebspartner bestellen.

D. Ein guter Luftstrom ist in Ihrem TRUE-Gerät wichtig. Seien Sie vorsichtig beim Beladen mit Produkten, so dass sie weder gegen die Rückwand drücken noch dem Entlüftungsschlauch näher als vier Zoll kommen. Gekühlte Luft aus der Spule muss an der Rückwand nach unten laufen.

HINWEIS: Ist der Kühler nicht angeschlossen oder abgeschaltet, warten Sie fünf Minuten, bis Sie ihn wieder starten.

EMPFEHLUNG: Wir empfehlen Ihnen, Ihr TRUE-Gerät vor dem Beladen mit Produkten zwei oder drei Tage leer laufen zu lassen. So können Sie sich versichern, dass die Elektrokabel und die Installation richtig funktionieren und kein Transportschaden aufgetreten ist. Denken Sie daran, unsere Fabrikgarantie deckt keinen Produktverlust ab!

ELEKTRONISCHE TEMPERATURREGELUNGEN

ALLGEMEINE BETRIEBSREIHENFOLGE DER ELEKTRISCHEN LAE-TEMPERATURREGELUNG

t1 = Zuluft/Rückluft* (Thermostat)
t2 = Rohrschlange/Kupferleitung (Abtauen)
t3 = Rückluft/Zuluft* (Anzeige)

* STA-, STG-, STM-, STR-Modelle.

Die t3-Sonde ist nicht bei allen Anwendungen installiert und/oder aktiviert.
Wenn t3 nicht installiert und/oder aktiviert ist, ist t1 die Anzeigesonde.

ALLGEMEINE BETRIEBSREIHENFOLGE DER ELEKTRISCHEN LAE-REGELUNG

1. Der Schrank ist ans Netz angeschlossen.
   a. Anzeige leuchtet auf.
   b. Die Innenbeleuchtung geht nur bei Glastürmodellen an. Die Beleuchtung in Schränken mit massiven Türen wird vom Türschalter geregelt.

2. Nach der am LAE-Regler vorprogrammierten Zeitverzögerung von 3 Minuten (nur Gefriergeräte) starten Kompressor und Verdampfergebläse, wenn der Regler Kühlung fordert.
   a. Der Regler oder Kondensatorlüfter ist eventuell bereits ab Werk vorprogrammiert, so dass beim Start jedes Kompressorzyklus der Kondensatorzyklus bzw. während eines Abtauzyklus (das/die) Kondensatorgebläse 30 Sekunden lang umkehren, um Schmutz von der Kondensatorschlange zu blasen.

3. Der LAE-Regler lässt den Kompressor periodisch laufen, aber lässt eventuell auch das (die) Verdampfergebläse periodisch zusammen an- und ausgehen, wie durch die Sollwert- und Differentialtemperaturen bestimmt.
   a. Der Sollwert ist die einstellbare, vorprogrammierte Temperatur, bei der der Verdichter und die Verdampferlüfter ausgeschaltet werden. Dies ist nicht die programmierte Schranktemperatur.
   b. Der Differenzialwert ist die nicht einstellbare, vorprogrammierte Temperatur, die zur Sollwerttemperatur hinzugefügt wird, die den Verdichter und die Verdampferlüfter neu startet.
   c. Die LAE-Regelung soll die Schranktemperatur und nicht die Produkttemperatur messen und anzeigen. Diese Schranktemperatur kann den Kühlzyklus des Sollwerts und seinen Differenzialwert widerspiegeln. Die genauste Temperatur beim Betrieb eines Schranks wird durch Prüfung der Produkttemperatur erhalten.

Beispiel: Wenn der Sollwert -9 °F/-23 °C und die Differenztemperatur 10 °F/5 °C

(Sollwert) -9 °F + 10 (Differenzwert) = 1 °F

Oder

(Sollwert) -23 °C + 5 (Differenzwert) = -18 °C

Der Kompressor und das (die) Verdampfergebläse schalten bei -9 °F/-23 °C

aus und wieder an bei 1 °F/-18 °C

4. Der LAE-Regler kann vorprogrammiert werden, das Abtauen nach Intervallen oder zu bestimmten Tageszeiten einzuleiten. (Wenn aufgrund besonderer Bedingungen zusätzliche Abtauintervalle benötigt werden oder ein manuelles Abtauen erforderlich ist, beachten Sie bitte die Anweisungen auf den nächsten Seiten.)
   a. Zu diesem Zeitpunkt erscheint „dEF“ auf der Anzeige und der Kompressor schaltet aus, bis eine vorprogrammierte Temperatur oder Zeitdauer erreicht ist. Nur bei Gefriergeräten schaltet während dieser Zeit das (die) Verdampfergebläse ebenfalls aus und die Schlangen- und die Ablassrohrheizungen werden auch eingeschaltet.
   b. Nachdem die vorprogrammierte Temperatur oder Zeitdauer zum Abtauen erreicht ist, tritt eventuell eine kurze Verzögerung ein, bevor der Kompressor und die Verdampfergebläse wieder starten. Zu diesem Zeitpunkt kann kurzfristig weiter „dEF“ auf der Anzeige erscheinen.

WIE EIN LAE ELEKTRONISCHE STEUER DIAGNOSE

Anzeigelämpchen für Kühl-/Heizmodus, Lüfterbetrieb, Abtaumodus.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

LAE-Reglersymbole

- Kompressor läuft
- Verdampfergebläse läuft
- Gerät im Abtauvorgang
- Aktivierung des 2. Parametermodus
- Alarm

VERWENDUNG DER ELEKTRONISCHE LAE-REGELUNG

LAE-REGLER SPERREN & ENTSPERREN:

WARUM: As sperren des reglers is notwendig, um programmänderungen, die den betrieb des schranks beeinflussen können, zu verhindern.

SPERREN UND ENTSPERREN DES LAE-REGLERS

SCHRITT 1 - Zum Ändern der Sperreinstellung die Info-Taste drücken und loslassen. „tl" erscheint. Siehe Bild 1.

SCHRITT 2 - Die nach nach unten udrücken, bis „Loc" erscheint. Siehe Bild 2.

SCHRITT 3 - Mit gedrückt gehaltener Info-Taste die nach oben oder nach unten Taste drücken, um die Sperreinstellungen zu ändern. Wenn „nein" erscheint, ist der Regler entsperrt. Wenn „ja" erscheint, ist der Regler gesperrt. Siehe Bilder 3 und 4.

SCHRITT 4 - Sobald die Sperreinstellung richtig eingestellt ist, die Info-Taste loslassen. Nach 5 Sekunden wird im Display die Temperatur gezeigt. Siehe Bild 5.

Siehe Bilder 3: Wenn „nein" auf dem Bildschirm erscheint, ist der Regler entsperrt.

Siehe Bilder 4: Wenn „ja" auf dem Bildschirm erscheint, ist der Regler gesperrt.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/ Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/ Taste – nach oben

Stand-By Taste

AUSSCHALTEN DER ELEKTRONISCHEN LAE-REGELUNG:
Regler muss eventuell entsperrt werden

WARUM: Beim Abschalten der Regelung werden alle elektrischen Komponenten deaktiviert.

VORSICHT: Das Ausschalten der Regelung schaltet nicht den Strom zum Schrank aus. Der Schrank muss vor Reparaturen vom Strom getrennt werden.

AUSSCHALTEN DER ELEKTRONISCHEN LAE-REGELUNG:

SCHRITT 1 - Um die Regelung auszuschalten, halten Sie die Standby-Taste gedrückt [✕⏻], bis „OFF" angezeigt wird. Lassen Sie die Standby-Taste los. Siehe Abb. 2.

SCHRITT 2 - Um die Steuerung abzuschalten, wiederholen Sie die vorherigen Schritte und die Temperatur wird angezeigt.

EIN- UND AUSSCHALTEN DER LAMPEN BEI MODELLEN MIT GLASTÜREN:
Regler muss eventuell entsperrt werden

WARUM: Die Lampen können mit dem LAE-Regler oder mit dem inneren Türschalter gesteuert werden.

EIN- UND AUSSCHALTEN DER LAMPEN BEI MODELLEN MIT GLASTÜREN:

SCHRITT 1 - Um die Innen-/Schilderlampen mit dem LAE-Regler zu steuern, drücken Sie die manuelle Aktivierungstaste und lassen Sie sie los [▲M].

SCHRITT 2 - Um die Innen-/Schilderlampen mit dem inneren Türschalter zu steuern, drücken Sie den Wippschalter in die Position „ON". Der Lichtschalter befindet sich innen oben rechts an der Decke.

Die Beleuchtung in Schränken mit massiven Türen wird von einem Türschalter geregelt.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

ÄNDERN DES „SOLLWERTS“:
Regler muss eventuell entsperrt werden

WARUM: Der sollwert ist die temperatur, bei welcher der kompressor ausschaltet.

HINWEIS: Bitte beachten, dass der Sollwert NICHT die Temperatur ist, die der Schrank halten soll.

ÄNDERN DES „SOLLWERTS“:

SCHRITT 1 - Um den Sollwert zu sehen, die Info-Taste drücken und gedrückt halten. Siehe Bild 1.

SCHRITT 2 - Mit noch gedrückt gehaltener Info-Taste, die nach oben oder nach unten Taste drücken, um den „Sollwert“ zu ändern.

SCHRITT 3 - Sobald der „Sollwert“ richtig eingestellt ist, die Info-Taste loslassen. Die Anzeige zeigt nun die Temperatur. Siehe Bild 2.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

INITIIEREN DES MANUELLEN ABTAUENS:
Regler muss eventuell entsperrt werden.

WARUM: Ein einmaliges, zusätzliches abtauen ist evtl. erforderlich, um reif-/eisansammlung von der verdampferschlange zu beseitigen.

INITIIEREN DES MANUELLEN ABTAUENS:
Die Methode zum Einleiten eines manuellen Abtauens wird vom im Regler vorprogrammierten Abtaumodus-Parameter „DTM" bestimmt.

REGULÄRES ZEIT-ABTAUEN (TIM)
Wenn der Regler für „TIM" vorprogrammiert ist, die Taste „Manuelles Abtauen" drücken und freigeben, bis „dEF" erscheint.

ECHTZEITUHR (RTC)
Wenn der Regler für „RTC" vorprogrammiert ist, die Taste „Manuelles Abtauen" drücken und 5 Sekunden gedrückt halten, bis „dh1" erscheint. Die Taste „Manuelles Abtauen" loslassen und dann drücken und weitere 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis „dEF" erscheint.

HINWEIS: Das abtauen endet nur sobald eine bestimmte voreingestellte temperatur oder zeitdauer erreicht ist.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

ÄNDERN DES „ABTAUINTERVALLS“:

Regler muss eventuell entsperrt werden

Dies kann nur geändert werden, wenn der Abtaumodusparameter „DFM“ für „TIM“ eingestellt ist.

WARUM: Das abtauintervall ist die zeitdauer zwischen abtauzyklen. Die Zeit für das Abtauintervall beginnt, wenn der Schrank an den Strom angeschlossen wird oder nach dem manuellen Abtauen.

ÄNDERN DES „ABTAUINTERVALLS“:

SCHRITT 1 - Um den Sollwert zu sehen, gleichzeitig die Info-Taste und die Standby-Taste drücken und gedrückt halten. „ScL“ erscheint. Siehe Bild 1.

HINWEIS: Je nach Ausführung der Steuerung, wird einer der drei Parameter erscheinen: “SCL” Bild 1a, “SPL” Bild 1b “MdL” Bild 1c.

SCHRITT 2 - Die nach oben-Taste drücken bis „dFt“ erscheint. Siehe Bild 2.

SCHRITT 3 - Info-Taste drücken und halten, um die „Abtauintervallzeit“ zu sehen. Siehe Bild 3.

SCHRITT 4 - Mit gedrückt gehaltener Info-Taste die „nach oben“ oder „nach unten“-Taste drücken, um die „Abtauintervallzeiten“ (je höher die Zahl, umso weniger häufig taut der Schrank ab) zu ändern.

SCHRITT 5 - Sobald die „Abtauintervallzeit“ geändert ist, die Info-Taste loslassen.

SCHRITT 6 - Nach 30 Sekunden wird im Display die Temperatur gezeigt. Siehe Bild 4.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

ÄNDERN DER DISPLAYANZEIGE VON FAHRENHEIT ZU CELSIUS:
Sie müssen evtl. die Regelung entsperren.
Dies kann nur mit der Version LAE Modell BR1 der Regelung geändert werden.

WARUM: Die Änderung der Anzeige erleichtert die Kundenanwendung.

ÄNDERN DER DISPLAYANZEIGE VON FAHRENHEIT ZU CELSIUS:

SCHRITT 1 - Um die Anzeige zu ändern, halten Sie die Info-Taste [i] und die Standby-Taste [×⏻] gleichzeitig gedrückt. „MdL" wird angezeigt. Siehe Abb. 1.

SCHRITT 2 - Drücken Sie die Ab-Taste [❄▼], bis „ScL" angezeigt wird. Siehe Abb. 2.

SCHRITT 3 - Halten Sie die Info-Taste [i] gedrückt, um die Anzeigeskala zu sehen. Siehe Abb. 3.

SCHRITT 4 - Halten Sie die Info-Taste [i] gedrückt und drücken [▲M] Sie die Auf- oder Ab-Taste [❄▼], um die Anzeigeskala zu ändern. Siehe Abb. 4.

SCHRITT 5 - Sobald die Anzeigeskala geändert wurde, lassen Sie die Info-Taste [i] los.

SCHRITT 6 - Warten Sie 30 Sekunden, bis die Temperatur auf dem Display angezeigt wird. Siehe Abb. 5.

LAE-Regelung

Info/Set Punkt Taste

Manuelle Abtauung/
Taste – nach unten

Manuelle Aktivierung/
Taste – nach oben

Stand-By Taste

ANZEIGE DER TEMPERATURSONDEN T1, T2, T3:

WARUM: Zur Anzeige der Werte von Temperatursonden an verschiedenen Stellen im Schrank.

ANZEIGE DER SONDENTEMPERATUREN:

SCHRITT 1 - Um die Temperatur T1 anzuzeigen, drücken Sie die Info-Taste und lassen Sie sie los. [i] „t1" wird angezeigt. Siehe Abb. 1.

SCHRITT 2 - Halten Sie die Info-Taste [i] gedrückt. Dies ist die Temperatur der Sonde T1. Siehe Abb. 2.

SCHRITT 3 - Wenn Sie die Info-Taste loslassen [i], wird „t2" angezeigt. Halten Sie die Info-Taste [i] gedrückt, um die Temperatur von Sonde T2 anzuzeigen.

SCHRITT 4 - Wenn Sie die Info-Taste wieder loslassen [i], wird „t3" angezeigt. Halten Sie die Info-Taste [i] gedrückt, um die Temperatur von Sonde T3 anzuzeigen. (Wenn Sonde T3 nicht aktiviert ist, wird „t3" nicht auf dem Display angezeigt.)

DISPLAY CODES

	BILDSCHIRMANZEIGE		
dEF	Abtauung im Gange	hi	Raumalarm Temperatur zu hoch
oFF	Steuerung in Stand-by	Lo	Raumalarm Temperatur zu niedrig
do	Alarm Tür offen	E1	Fühler T1 Defekt
t1	Sensor 1 Temperatur	E2	Fühler T2 Defekt
t2	Sensor 2 Temperatur	E3	Fühler T3 Defekt
t3	Sensor 3 Temperatur	tH1	Fühler 1 Maximum Temperaturaufzeichnung
min	Echtzeituhr Minuten	tLo	Fühler 1 Minimum Temperaturaufzeichnung
hrS	Echtzeituhr Stunden	Loc	Tastenfeldschloß

Parametereinstellungen der LAE-Regelung für Celsius

Für jedes Modell/jede Version der LAE-Regelung

ALLE Parameter, bei denen eine Formel angezeigt wird, müssen

für die Anwendung von Celsius umgerechnet werden.

AUSSER MODELL: BR1

BEISPIEL:

Wenn die aktuelle SPL für 20 Grad F eingestellt ist,
lautet die Formel (X-32) / 1,8

(20-32) / 1.8 = -6.7 Celsius

AR2-28				
SCL	1C		ADO	
SPL	(X-32) / 1.8		AHM	
SPH	(X-32) / 1.8		AHT	(X-32) / 1.8
SP	(X-32) / 1.8		ACC	
C-H			IISM	
HYS	(X) / 1.8		IISL	(X-32) / 1.8
CRT			IISH	(X-32) / 1.8
CT1			IISP	(X-32) / 1.8
CT2			IIHY	(X) / 1.8
CSD			IIFC	
DFM			HDS	
DFT			IIDF	
DH1			SB	
DH2			DS	
DH3			DSM	
DH4			DI2	
DH5			STT	
DH6			EDT	
DLI	(X-32) / 1.8		LSM	
DTO			OA1	
DTY			OA2	
DPD			CD	
DRN			INP	
DDM			OS1	(X) / 1.8
DDY			T2	
FID			OS2	(X) / 1.8
FDD	(X-32) / 1.8		T3	
FTO			OS3	(X) / 1.8
FCM			TLD	
FDT	(X) / 1.8		TDS	
FDH	(X) / 1.8		AVG	
FT1			SIM	
FT2			ADR	
FT3				
ATM				
ALA	(X-32) / 1.8			
AHA	(X-32) / 1.8			
ALR	(X) / 1.8			
AHR	(X) / 1.8			
ATI				
ATD				

BIT25				
SPL	(X-32) / 1.8		ADO	
SPH	(X-32) / 1.8		AHM	
SP	(X-32) / 1.8		AHT	(X-32) / 1.8
HYS	(X) / 1.8		ACC	
CT1			IISL	(X-32) / 1.8
CT2			IISH	(X-32) / 1.8
CSD			IISP	(X-32) / 1.8
DFM			IIHY	(X) / 1.8
DFT			IIFC	
DFB			IIDF	
DLI	(X-32) / 1.8		SB	
DTO			DI1	
DTY			DI2	
DPD			T3M	
DRN			OS3	(X) / 1.8
DDM			PSL	(X-32) / 1.8
DDY			PSR	(X-32) / 1.8
FID			POF	
FDD	(X-32) / 1.8		LSM	
FTO			OA1	
FCM			OA2	
FDT	(X) / 1.8		OS1	(X) / 1.8
FDH	(X) / 1.8		T2	
FT1			OS2	(X) / 1.8
FT2			TLD	
FT3			SCL	1C
ATM			SIM	
ALA	(X-32) / 1.8		ADR	
AHA	(X-32) / 1.8			
ALR	(X) / 1.8			
AHR	(X) / 1.8			
ATI				
ATD				

BIT25 Heating			
SPL	(X-32) / 1.8	ADO	
SPH	(X-32) / 1.8	SB	
SP	(X-32) / 1.8	DI1	
CM		DI2	
HYS	(X) / 1.8	PSL	(X-32) / 1.8
TON		PSR	(X-32) / 1.8
TOF		POF	
PB		DSM	
IT		LSM	
DT		OA1	
AR		OA2	
CT		OS1	(X) / 1.8
PF		TLD	
HSD		SCL	1C
ATM		SIM	
ALA	(X-32) / 1.8	ADR	
AHA	(X-32) / 1.8		
ALR	(X) / 1.8		
AHR	(X) / 1.8		
ATD			

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

WARTUNG, PFLEGE & REINIGUNG

REINIGUNG DER KONDENSATORSPULE

Bei der Nutzung elektrischer Geräte sollten grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, welche die Folgenden einschließen: Trennen Sie das Gerät vom Strom.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE

- Phillips Schraubenzieher
- Feste Bürste
- Anpassbarer Schraubenschlüssel
- Lufttank oder CO2 Tank
- Staubsauger

VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor Durchführung von Service- oder Wartungsarbeiten, dass das Lüftungsgitter sicher in offener Position ist. Verwenden Sie die folgenden Anweisungen und Fotos, um das Lüftungsgitter zu befestigen.

1. Entfernen Sie die Rändelschrauben an der Oberseite jedes Schrankendes.
2. Heben Sie das Lüftungsgitter hoch (achten Sie darauf, an keinen Kabeln zu ziehen).
3. Bauen Sie die Rändelschrauben wieder ein.
   A. Die Rändelschrauben sollten durch die Löcher am Lüftungsgitter gesteckt und in ihrer früheren Position am Schrankende befestigt werden.

   VORSICHT: Vergewissern Sie sich bei Service- oder Reinigungsarbeiten, dass das obere Lüftungsgitter sich sicher in der offenen Position befindet.

   B. When servicing is complete remove thumbscrews and close louver grill. Then reinstall thumbscrews into original location.

- Heben und halten Sie das obere Lüftungsgitter, während Sie die Kondensatorrohrschlange reinigen. Entfernen Sie angesammelten Schmutz von der Kondensatorrohrschlange mit einer Bürste mit harten Borsten. Saugen Sie alle Rückstände von der Rohrschlange und benachbarten Bereichen, während Sie das obere Lüftungsgitter halten. Entfernen Sie bei allen Servicearbeiten am Kondensator das obere Lüftungsgitter. Oben auf dem Schrank befinden sich zwei Schrauben an jeder Seite des Lüftungsgitters. Entfernen Sie diese Schrauben von den Scharnieren und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, während Sie Servicearbeiten am Gerät durchführen. Diese Schrauben werden für den späteren erneuten Einbau des Lüftungsgitters benötigt.

Position der Rändelschrauben

Lüftungsgitter in aufrechter Position

Reinigung des Kondensators

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Kondensatoren sammeln Schmutz an und müssen alle 30 Tage gereinigt werden. Verschmutze Kondensatoren für zu Kompressorversagen, Produktverlust und verlorenen Verkäufen .... die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

Wenn Sie den Kondensator sauber halten, minimieren Sie Ihre Servicekosten und verringern Ihre Elektrokosten. Für den Kondensator ist eine planmäßige Reinigung alle dreißig Tage oder wenn erforderlich notwendig.

Es wird ständig Luft zusammen mit Staub, Fusseln, Fett usw. durch den Kondesator geblasen.

Ein schmutziger Kondensator kann zum Versagen von Teilen OHNE GARANTIE und des Kompressors sowie Produktverlust und verlorenen Käufen führen.

Zur richtigen Reinigung gehört das Entfernen von Staub vom Kondensator. Der Kondensator kann mit einer weichen Bürste gereinigt oder mit einem handelsüblichen Staubsauger abgesaugt oder mit CO2, Stickstoff oder Druck behandelt werden.

Wenn Sie den Schmutz nicht richtig entfernen können, rufen Sie bitte Ihre Kühlschrankwartungsfirma an.

Bei den meisten Geräten, in die man hineingreifen kann, ist der Kondensator über die Rückseite des Geräts erreichbar. Sie müssen das Gitter vom Schrank entfernen, um den Kondensator zu sehen.

Der Kondensator sieht wie eine Gruppe vertikaler Rippen aus. Sie müssen durch den Kondensator hindurchsehen können, damit das gerät bei maximaler Leistung funktioniert.

DIE REINIGUNG DES KONDENSATORS IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!

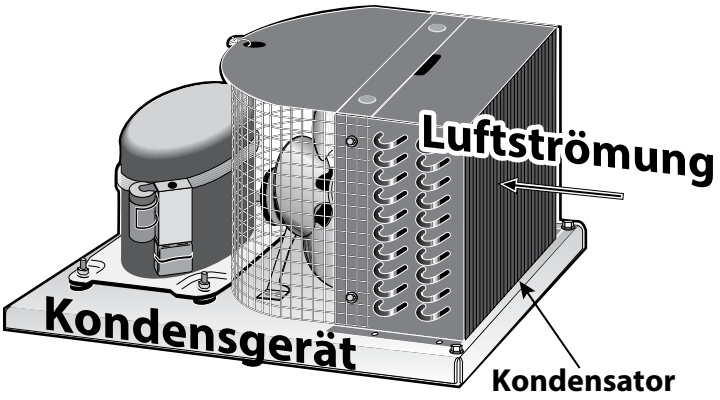
ZUR REINIGUNG DES KONDENSATORS:

1. Trennen Sie das Gerät vom Strom.
2. Entfernen Sie das Gitter.
3. Saugen oder bürsten Sie Schmutz, Fusseln oder Ablagerungen von den gerippten Kiondesatorspulen ab.
4. Wenn sich sehr viel Dreck angesammelt hat, können Sie den Kondensator mit Druckluft abblasen.

(MIT VORSICHT VORGEHEN, UM AUGENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. ES WIRD EIN AUGENSCHUTZ EMPFOHLEN.)

5. Wenn Sie fertig sind, stellen Sie sicher, dass das Gitter wieder angebracht wird. Das Gitter schützt den Kondensator.
6. Schließen Sie das Gerät wieder an den Strom an.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an die TRUE-Herstellungsabteilung unter 636-240-2400 oderr 800-325-6152 fragen nach dem Kundendienst. Serviceabteilung in USA Hauptsitz erreichbar Montag – Donnerstag 0:00 bis 12:00 Uhr, Freitag 0:00 bis 11:00 Uhr, und Samstag 1:00 bis 5:00 Uhr, MEZ



REINIGUNG DES KÜHLSCHRANKS

VORSICHT: Verwenden Sie keine Stahlwolle, raue oder chlorbasierte Produkte zum Reinigen der Oberflächen aus rostfreiem Stahl.

WAS SIE VERMEIDEN SOLLTEN

Im Wesentlichen sind es drei Dinge, die die neutralisierte Schicht Ihrer Edelstahlfläche zerstören und damit der Korrosion Einzug gewähren.

1. Kratzer Drahtbürsten, Schaber und Stahlwolle sind nur einige Beispiele, die durch ihre abschleifende Beschaffenheit eine Edelstahlfläche zerstören können.
2. Ablagerungen können auf dem Edelstahl Flecken hinterlassen. Abhängig von der Wasserqualität in
   Ihrer Region haben Sie hartes oder weiches Wasser. Hartes Wasser kann Flecken hinterlassen. Wenn es erwärmt wird und zu lange auf der Oberfläche bleibt können Flecken entstehen. Diese Ablagerungen können den Oberflächenschutz des Materials zerstören und Rost verursachen. Rückstände der Zubereitung von Speisen oder Instandhaltungsarbeiten sollten schnellstmöglich entfernt werden.
3. Chloride sind in Tafelsalz, Lebensmitteln und Wasser enthalten. Haushalts- und Industriereiniger enthalten die meisten Chloride und sollten vermieden werden.

EMPFEHLUNGEN VON REINIGERN FÜR BESTIMMTE ANWENDUNGEN

A. Für die allgemeine Reinigung sollte Seife, Salmiakgeist oder Haushaltsreiniger aufgetragen mittels einem weichen Tuch oder Schwamm, verwendet werden.

B. Arcal 20, Lac-O-Nu Ecoshine bieten einen guten Schutz gegen Fingerabdrücke und Schmierfilm.

C. Cameo, Talk, Zud First Impressions wird durch Reiben entlang der Faserspuren aufgetragen zum Entfernen von hartnäckigen Flecken und Verfärbungen.

D. Easy-off und De-Grease It Ofenreiniger sind sehr gut geeignet zum Entfernen von Fettsäuren, Blut und eingebrannten Lebensmittelresten.

E. Jeder handelsübliche Industriereiniger, aufgetragen mittels einem Schwamm oder weichen Tuch, entfernt Öl und Fett.

F. Benefit, Super Sheen, Sheile Shine eignen sich ausgezeichnet zur Erhaltung der Oberfläche.

BITTE BEACHTEN: Der Einsatz von Edelstahlreinigern oder ähnlichen Reinigungsmitteln wird für Plastik nicht empfohlen. Warmes Wasser und Seife genügt.

ZUSÄTZLICHE WARTUNGSANWEISUNGEN FINDEN SIE IM MEDIENCENTER UNTER WWW.TRUEMFG.COM

8 SCHRITTE UM ROSTEN AUF EDELSTAHLOBERFLÄCHEN ZU VERMEIDEN:

1. **BENUTZEN SIE DIE RICHTIGEN WERKZEUGE BEI DER REINIGUNGV**
   Vermeiden Sie abrasive Werkzeuge bei der Reinigung. Der Oberflächenschutz des Edelstahls bleibt intakt wenn Sie weiche Tücher und Synthetikschwämme benutzen. Schritt 2 zeigt Ihnen, wie Sie die Polierspuren finden.

2. **POLIEREN ENTLANG DER FASERSPUR**
   Auf einigen Edelstahloberflächen sehen Sie sogenannte "Polierlinien" oder auch Fasern. Reinigen Sie immer parallel zu den Fasern sofern Sie welche erkennen können. Ansonsten verwenden Sie ausschliesslich weiche Tücher oder flüssige Scheuermilch zum Reinigen.

3. **ALKALISCHE, ALKALISCH-CHLORIERT ODER REINIGER OHNE CHLORID**
   Obwohl viele konventionelle Reiniger viel Chloride enthalten, bietet die Industrie immer mehr Auswahl an Reinigern ohne diese Stoffe. Wenn Sie den Chlorid Inhalt Ihres Reinigers nicht eindeutig feststellen können, wenden Sie sich an den jeweiligen Hersteller. Wird Ihnen von dort bestätigt, dass Ihr Reiniger Chloride enthält, fragen Sie nach einer Alternative. Vermeiden Sie bitte ebenfalls Quartärsalze, da diese Edelstahl angreifen und Lochfrass sowie Rost verursachen.

4. **WASSERBEHANDLUNG**
   Um Ablagerungen soweit wie möglich zu vermeiden, reduzieren Sie den Härtegrad Ihres Wassers. Der Einbau eines Wasserfilter kann korrosive und andere unangenehme Substanzen aus dem Wasser entfernen. Bestimmte Salze in einem Filtersystem können von Vorteil sein. Wenden Sie sich an einen Spezialisten für Wasserbehandlungen, wenn Sie sich nicht sicher sind.

5. **REINHALTUNG IHRER GERÄTE ZUR SPEISENVORBEREITUNG**
   Benutzen Sie die empfohlenen Reiniger (alkalische, alkalisch-chloriert oder Reiniger ohne Chlorid). Beugen Sie der Entstehung von hartnäckigen Flecken durch häufiges Reinigen vor. Sofern Sie Ihr Edelstahlgerät mit kochendem Wasser in Kontakt bringen, ist es höchst wahrscheinlich, dass die Chloride im Wasser Beschädigungen hervorrufen. Das Erhitzen von Reinigern, die Chloride enthalten hat dieselbe Wirkung.

6. **SPÜLEN**
   Beim Benutzen von chlorhaltigen Reinigern muss die Fläche schnellstmöglich abgespült und abgetrocknet werden. Auch alle anderen Reiniger sowie Wasser sollten so schnell wie möglich abgewischt werden. Lassen Sie das Edelstahlgerät an der Luft trocknen. Der Sauerstoff hilft bei der Erhaltung der neutralisierten Schicht des Edelstahls.

7. **SALZSÄURE SOLLTE NIEMALS MIT EDELSTAHL IN KONTAKT KOMMEN.**

8. **FÜHREN SIE REGELMÄSSIG EINE OBERFLÄCHENBEHANDLUNG DURCH, UM DIE NEUTRALISIERTE SCHICHT ZU ERHALTEN.**